

## INFORMAZIONI PERSONALI

Giovanni Volpe

TITOLO DI STUDIO Dottorato di ricerca

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

- 
- 2016 **Collaboratore per Overseas Korean Studies Incubation Program (finanziato da Academy of Korean Studies)**  
Sapienza Università di Roma
- Organizzazione workshop finale “State of Art of AKS’s Project: Incubation of Korean Studies in Italy”
- 2014 **Tirocinio formativo**  
Ambasciata della Repubblica di Corea in Italia, Ufficio culturale
- Traduzione coreano-italiano, italiano-coreano
- 2014 **Collaboratore per Overseas Korean Studies Incubation Program (finanziato da Academy of Korean Studies)**  
Sapienza Università di Roma
- Assistenza alla cattedra di Lingua e Letteratura Coreana
  - Traduzione coreano-italiano

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 
- 10/2016 a 9/2020 **Dottorato di Ricerca in Civiltà dell’Asia e dell’Africa** Livello 8  
Sapienza Università di Roma, Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO)  
Curriculum Asia Orientale
- Tesi: Writing and Reading Practices in Fifteenth-century Chosŏn Korea: Focusing on King Sejong’s Reign (1418-1450) and the Invention of the Korean Vernacular Script (*Hunmin Chŏngŭm* 訓民正音)
- 2/2020 a 5/2020 **AKS Research Fellowship**  
The Academy of Korean Studies, Seongnam, Corea del Sud
- Attività di ricerca per la stesura della tesi di dottorato
- 7/2018 **LTI Korea Translation Summer School**  
Literature Translation Institute of Korea, Seoul, Corea del Sud
- Workshop sulla letteratura coreana e traduzione letteraria
- 3/2017 a 8/2017 **AKS Graduate Fellowship**  
The Academy of Korean Studies, Seongnam, Corea del Sud
- Attività di studio e ricerca; perfezionamento linguistico
- 10/2013 a 3/2016 **Laurea Magistrale in Lingue e Civiltà Orientali** Livello 7  
Sapienza Università di Roma, Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO)  
Voto: 110 e lode/110
- Tesi: A Study of the Political and Ideological Significance of the *Yongbiŏch’ŏn’ga* 龍

飛御天歌 (Songs of Flying Dragons) and its Modern Reception in South Korea

2013 **Laurea Triennale in Lingue e Civiltà Orientali**

Livello 6

Sapienza Università di Roma

Voto: 110 e lode/110

- Tesi: *Soktam* 속담 - A Historical and Linguistic Analysis of Korean Proverbs

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Coreano	C2	C2	C2	C2	C2
Inglese	C2	C2	C2	C2	C2

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato  
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze comunicative

- Partecipazione come relatore a conferenze internazionali
- Attività didattica integrativa durante il corso di dottorato per i corsi di Lingua e Traduzione Coreana triennale e Lingua e Letteratura Coreana magistrale presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO) di Sapienza Università di Roma

Competenze organizzative e gestionali

- Organizzazione conferenza AKSE 2019 presso Sapienza Università di Roma
- Organizzazione Korean Studies Graduate Students Convention (KSGSC) 2018 presso Sapienza Università di Roma
- Organizzazione workshop finale dell'Overseas Korean Studies Incubation Program presso Sapienza Università di Roma

Competenze digitali

- ottima padronanza degli strumenti Microsoft Office
- conoscenza di base dei linguaggi HTML e LaTeX
- creazione e amministrazione siti web attraverso piattaforma Drupal, competenza acquisita tramite la creazione e amministrazione del sito web ufficiale AKSE 2019 (<https://web.uniroma1.it/akse2019/>)
- amministrazione COMS (Conference Management Software), acquisita tramite l'amministrazione del sistema online di gestione della conferenza AKSE 2019 (<https://www.conference-service.com/AKSE2019/welcome.html>)

Patente di guida B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Pubblicazioni

- 2019. "Punctuation Signs (kudujöm 句讀點) in 15th Century Chosŏn texts: Origin, Function, and Significance". *Rivista degli Studi Orientali (RSO)* 92:1-2, pp. 353-372.
- 2019. *Il coreano per gli italiani vol.3, corso intermedio-avanzato livelli B1-B2*. Milano: Hoepli (co-autore con Antonetta L. Bruno e Chung Somin). ISBN:9788820385422
- 2019. *Il coreano per gli italiani vol.2, corso intermedio livello A2*. Milano: Hoepli (co-autore con Antonetta L. Bruno, Chung Somin e Oh Yoonjung). ISBN: 9788820385415
- 2018. *Il coreano per gli italiani vol.1, corso base livello A1*. Milano: Hoepli (co-autore con Antonetta L. Bruno e Chung Somin). ISBN: 9788820385408

Conferenze

- Dongguk-UBC Conference on Chosŏn Buddhism (University of British Columbia, Vancouver, Canada).

- Titolo presentazione: Buddhist Influences on the Invention of the *Hunmin Chōngŭm* (訓民正音) in 15th Century Chosŏn Korea
- Korean Studies Graduate Students Convention in Europe 2018 (Sapienza University of Rome)  
Titolo presentazione: The *Hunmin Chōngŭm* 訓民正音 and the Reconstruction of the Missing Leaves of the Kansong Edition
  - Korean Studies Graduate Students Convention in Europe 2017 (University of Tuebingen, Germania)  
Titolo presentazione: The Role of the *Tonggukchōngun* 東國正韻 in the Language Policy of King Sejong
  - Korea University Graduate Students Conference 2016 (Korea University, Seoul, Corea del Sud)  
Titolo presentazione: Legitimacy and Identity in the *Yongbiōch'ōn'ga* 龍飛御天歌: Political and Ideological Boundaries in Early Chosŏn and Modern Korea
  - Korean Studies Graduate Students Convention in Europe 2016 (University of Copenhagen, Denmark)  
Titolo presentazione: The Reason Behind the Employment of the *Hunmin Chōngŭm* 訓民正音 in the *Yongbiōch'ōn'ga* 龍飛御天歌: A Textual Analysis
  - Korean Studies Graduate Students Convention in Europe 2015 (University of Málaga, Spain)  
Titolo presentazione: Legitimizing a "Nation" : A Study on the Political and Ideological Significance of the *Yongbiōch'ōn'ga* 龍飛御天歌

**Borse di studio e premi**

- AKS Research Fellowship (Academy of Korean Studies), 2020
- Borsa di dottorato (Sapienza Università di Roma), 2016-2019
- AKS Grant for Conference and Workshop Support (Academy of Korean Studies), 2018
- AKS Graduate Fellowship (Academy of Korean Studies), 2017
- KF Graduate Studies Fellowship (Korea Foundation), 2014
- AKS Thesis Grant (Academy of Korean Studies), 2013

**Appartenenza a gruppi / associazioni**

- Membro del comitato organizzatore della Korean Studies Graduate Students Convention (KSGSC) dal 2016

**ALLEGATI**

- Copia delle pubblicazioni
- Attestazione dottorato
- Certificato di laurea magistrale

**Dati personali**

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Data, 8/9/2020

Firma